

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
**«ОРЛОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.В. ПАРАХИНА»**  
**МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ**

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Дисциплины ОГСЭ.03.Иностранный язык  
Программы подготовки специалистов среднего звена  
(ППССЗ)  
Специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация  
зданий и сооружений (заочная форма обучения)

Орел, 2018 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования (далее – ФГОС СПО) по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

ОДОБРЕНО

П(Ц)К гуманитарных и социально-экономических дисциплин  
Протокол № 1 от 29 августа 2018 г.  
Председатель П(Ц)К [подпись]  
И.М. Табурченко

СОГЛАСОВАНО

Заведующий  
заочным отделением  
[подпись] О.Д. Кривобороденко  
30 августа 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора  
по учебной работе  
[подпись] Т.В. Карнюшкина  
31 августа 2018 г.

Организация-разработчик: Многопрофильный колледж ФГБОУ ВО Орловский ГАУ

Разработчики: И.М. Табурченко, преподаватель высшей категории  
С.М. Нехаева, преподаватель высшей категории

Рецензенты:

внешний: Яценко Н.И., преподаватель общеобразовательных дисциплин высшей категории,  
БПОУ ОО «Орловский технический колледж»

внутренний: О.И. Овчинникова, кандидат педагогических наук, преподаватель первой категории  
Многопрофильного колледжа

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИМЕРНОЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

## 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина Иностранный язык в профессиональной деятельности обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК10. - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

Рабочая программа учебной дисциплины рассчитана на 2-3 курс обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть адаптирована для инвалидов и лиц с ОВЗ.

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 1-07, ОК 9-11	<ul style="list-style-type: none"><li>- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;</li><li>- понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;</li><li>- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;</li><li>- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;</li><li>- строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;</li><li>- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;</li><li>– лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к</li></ul>

ПК 3.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;</li> <li>- выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;</li> <li>- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.</li> <li>- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</li> </ul>	<p>описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.</li> </ul>
--------	--	--

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
<b>Объем образовательной программы</b>	152
в том числе:	
практические занятия	12
теоретическое обучение	4
Самостоятельная работа	132
<b>Промежуточная аттестация</b>	4

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объём часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении</b>			
<b>Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>	ОК 01-06,09-10
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	12	
	Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	Моя специальность. Требования к профессии.	2	
	Возможности карьерного роста	2	
	История развития строительства. Первые постройки.	2	
	Современные тенденции в развитии строительного производства.	2	
	Подготовить презентацию по теме «Моя специальность»	2	
<b>Раздел 2. Профессиональный модуль</b>			
<b>Тема 1. Введение в основы перевода текстов</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 01-06,09-10
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	6	ПК 3.3

<b>профессиональной направленности и технической документации</b>	Научно-технические стили русского и английского языков	2	
	Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2	
	Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	<b>Практическое занятие</b> Перевести инструкцию	2	
<b>Тема 2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>34</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	30	
	Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	Натуральные строительные материалы	2	
	Древесина. Свойства.	2	
	Детали из дерева, преимущества и недостатки	2	
	Искусственные строительные материалы.	2	
	Композитные материалы	2	
	Стекло	2	
	Материалы из пластика	2	
	Металлы. Свойства металлов	2	
	Сплавы в строительстве	2	
	Кирпич. Свойства и применение	2	

	Виды кирпича	2	
	Керамика	2	
	Строительный раствор	2	
	Бетон. Виды и свойства бетона	2	
	<b>Практическое занятие</b> Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы»	4	
<b>Тема 3. Части здания</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>32</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	30	
	Части здания	2	
	Фундамент.	2	
	Виды фундамента.	2	
	Крыша. Ее функции	2	
	Виды крыш.	2	
	Потолок. Подвесной потолок	2	
	Балки	2	
	Стены. Классификация стен.	2	
	Дизайн стен.	2	
	Перекрытия.	2	
	Кладка из кирпича	2	
	Окна	2	
	Материал для оконных рам.	2	
	Пол. Напольные покрытия.	2	

	Паркетный пол.	2	
	<b>Теоретическое обучение</b> Собеседование	2	
<b>Тема 4. Оборудование строительной площадки, строительная техника</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>16</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	14	
	На строительной площадке.	2	
	Оборудование стройплощадки.	2	
	Строительные леса	2	
	Группы строительных машин.	2	
	Транспортировочные машины	2	
	Машины для земляных работ	2	
	Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
	<b>Практическое занятие</b>	2	
	Перевод текста по профессиональной тематике		
<b>Тема 5. Здание, типы зданий</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>28</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	24	
	Архитектура зданий.	2	
	Здания и требования к ним	2	
	Нагрузки и воздействия в здании.	2	
	Гражданское строительство	2	
	Конструкции гражданских зданий	2	
	Типы гражданских зданий	2	
	Жилищное строительство	2	



	Способы строительства.	2	
	Промышленное строительство	2	
	Виды промышленных зданий	2	
	Конструкции промышленных зданий	2	
	Необычные архитектурные решения	2	
	<b>Практическое занятие</b> Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.	4	
<b>Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения</b>			
<b>Тема 3.1</b> Документы, деловая переписка, переговоры	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	8	
	Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	
	Письмо-запрос	2	
	Письмо-предложение	2	
	Договор.	2	
	<b>Теоретическое обучение</b> Правила делового общения.	2	
<b>Тема 3.2</b> <b>Карьера, устройство на работу</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	8	
	Устройство на работу.	2	
	Написание заявления	2	

	Документы. Работа с деловыми бумагами	2	
	Заполнение анкеты.	2	
<b>Промежуточная аттестация</b>		<b>4</b>	
<b>Всего</b>		<b>152</b>	

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка, оснащенный следующим оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК либо ноутбуком с лицензионным ПО,
  - рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья)
  - доска (меловая или маркерная)
  - подставка под магнитофон и проигрыватель;
  - секционные шкафы для хранения наглядных пособий и ТСО
  - компьютер
  - лингафонные установки

Технические средства обучения:

- телевизор, либо мультимедийный проектор с экраном, либо интерактивная доска,
- звуковое оборудование (колонки, наушники, микрофон)
- проигрыватели (DVD-проигрыватель, телевизор, магнитофон или компьютер)

### **3.2. Информационное обеспечение реализации программы**

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе

## **СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

### **Нормативно-правовые документы**

1. Приказ Министерства просвещения российской федерации Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования» от 7 ноября 2018 года N 190/1512  
<http://docs.cntd.ru/document/542637893>
2. Федеральный закон о внесении изменений в [Федеральный закон "Об образовании в Российской Федерации"](#) от 21 декабря 2018 г.  
<http://docs.cntd.ru/document/552008604/>

## Основная литература

1. *Аитов, В. Ф.* Английский язык : учебное пособие для СПО / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова. — 12-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 144 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-01157-  
<https://www.biblio-online.ru/book/AA6B4AE8-10DC-4B89-9A32-63528EA689D7>
2. *Невзорова, Г. Д.* Английский язык. Грамматика : учебное пособие для СПО / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 306 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-01503-4.  
<https://www.biblio-online.ru/book/FCD77AA9-6DB4-433B-A2D7-AF53EAF13E82>
3. *Ткаченко, И. А.* Английский язык для строителей (B1-B2): учебное пособие для СПО / И. А. Ткаченко, Л. О. Трушкова. — 2-е изд. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 161 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-07611-0.  
<https://biblio-online.ru/book/20C2AA97-F304-4445-A0CF-10BAC657FC20/angliyskiy-yazyk-dlya-stroiteley-b1-b2?>
4. *Безкоровайная, Г.Т., Соколова, Н.И., Койранская, Е.А., Лаврик, Г.В.* PlanetofEnglish: учебник английского языка для учреждений СПО. — М.: Издательский центр «Академия», 2016 — 256 с.
5. *Голубев, А.П., Коржавый, А.П., Смирнова, И.Б.* Английский язык для технических специальностей = EnglishforTechnicalColleges: учебник для студ. учреждений сред.проф. образования. — М.: Издательский центр «Академия», 2016 — 208 с.

## Дополнительная литература:

1. *Евсюкова, Е. Н.* Английский язык. Readinganddiscussion : учеб. пособие для СПО / Е. Н. Евсюкова, Г. Л. Рутковская, О. И. Тараненко. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 147 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-07997-5.  
<https://biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-reading-and-discussion-424086>
2. *Иванова, О. Ф.* Английский язык. Пособие для самостоятельной работы учащихся (в1 — в2) : учебное пособие для СПО / О. Ф. Иванова, М. М. Шиловская. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 352 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09663-7.  
[www.biblio-online.ru/book/66B91462-8213-425D-98E2-DB6ED404F40A](http://www.biblio-online.ru/book/66B91462-8213-425D-98E2-DB6ED404F40A)
3. *Куряева, Р. И.* Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для СПО / Р. И. Куряева. — 6-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 259 с. — (Серия : Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-03525-4. [www.biblioonline.ru/book/8A0D15A3-4230-48EE-AE46-746D0FF67251](http://www.biblioonline.ru/book/8A0D15A3-4230-48EE-AE46-746D0FF67251)
4. *Агабекян, И.П.* Английский язык / И.П.Агабекян. — Изд.23-е, стер. — Ростов н/Д: Феникс, 2013. — 318. [1] с. — (Среднее профессиональное образование).

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
<b>Знания:</b> правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Тестирование Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	
лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
<b>Умения:</b> понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	

участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	
письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины

